



## OLI-NATURA Hartwachsöl

FARBLOSE ÖL-WACHSKOMBINATION FÜR INNEN ZUR GRUNDBEHANDLUNG VON FUSSBÖDEN, TREPPEN UND MÖBELOBERFLÄCHEN AUS HOLZ, KORK UND OSB.

Der Klassiker: Eine Kombination aus pflanzlichen Ölen, Harzen und Wachsen mit angenehm seidiger Haptik, dezenter Betonung der natürlichen Holzoptik, ausgezeichneter chemischer Beständigkeit und exzellenter Abriebfestigkeit. Leicht per Hand und maschinell zu verarbeiten, ein- bis zweimal aufzutragen. Durch Auspadden erhält die Oberfläche eine fühlbar natürliche Mattigkeit. Unverpadded erscheint die Oberfläche in einem seidigen Glanz.

**Erfüllt/Geprüft nach:**

- Giscode Ö60+
- EU-Decopaintkonform
- Z-157.10- 18 (emissionsgeprüftes Bauprodukt nach DIBt-Grundsätzen)
- DIN 71-3 (Sicherheit von Kinderspielzeug)
- DIN 53160 (speichel- und schweißsich)
- DIN 68861, 1 B (ausgewählte Medien)
- **FREI** von Formaldehyd, Aromaten, Bioziden, Konservierungsmitteln, Kobalt und Oximen
- **Allergiker-freundlich**

**Bestell-Code:** Natur (A03675)

**Gebindegrößen:** 30, 3, 1, 0.25 Liter

**Zusammensetzung:** Modifizierte pflanzliche Öle und Wachse wie Sojaöl und Carnaubawachs; entaromatisierte Kohlenwasserstoffe, blei- und kobalfreie Trockenstoffe.

**Lagerfähigkeit:** Im original verschlossenen Gebinde 24 Monate. Lagerung und Transport nicht über +30°C / unter +5°C.

**Kennzeichnung:** Kennzeichnung und Sicherheitshinweise im Sicherheitsdatenblatt unter [www.oli-lacke.de](http://www.oli-lacke.de).

**Verbrauch:** 1-2 Aufträge | Je nach Anwendung und Saugfähigkeit des Untergrundes 40-50 g/m² pro Auftrag (20-25 m²/l)

**Tools:** Mikrofaser-Rolle (5mm), Ölbürste, Flächenstreicher, Flachpinsel oder Spritzpistole und Pad weiß

**Verarbeitungshinweise:**

- Optimale Verarbeitungsbedingungen bei +20°C und 50% relative Luftfeuchte.
- Nicht unter +15°C Bodentemperatur verarbeiten.
- Material bei Raumtemperatur verarbeiten und vor Gebrauch gut schütteln!
- Auf inhaltsstoffreichen Exotenholzern und generell bei Furnieren nur nach Vorversuch verwenden.
- Gebinde mit verschiedenen Chargen-Nummern vor Gebrauch mischen, um Farbunterschiede zu vermeiden.
- Überschüssiges Öl von der Oberfläche entfernen, Pfützenbildung grundsätzlich vermeiden.
- Material ist auch im Spritz- und Tauchverfahren zu verarbeiten.
- Nicht auf Spritzanlagen gemeinsam mit NC-Lacken verarbeiten.
- Selbstentzündungsgefahr! Getränkte Lappen/Pads sofort nach Gebrauch reinigen oder unter Wasser aufbewahren.
- Oxidative Trocknung: Während und nach der Verarbeitung für geöffnete Fenster sorgen um Luftzirkulation zu erreichen

**Oberflächenvorbereitung:**

- Holzoberfläche sorgfältig schleifen, mit grobem Schliff beginnen, Endschliff für Fußböden P100-150, für Möbel P180-240.
- Die Fläche muss trocken, gründlich gereinigt und frei von Öl, Wachs, Fett, Silikon und Schleifstaub sein.
- Bei Parkettböden vor Holzendschliff ggf. mit OLI-Fugenkitt und Schleifmehl verspachteln.

**Aufbauempfehlung:**

- Öl gut aufrühren. Abschnittsweise Öl für 5-10 m² (40-50 g/m² je nach Holzart) auf die Oberfläche gießen und sofort gleichmäßig dünn mit Bürste, Mikrofaser-Rolle (5 mm) oder Flächenstreicher verteilen.
- Für die Beschichtung von Fußböden und Treppen Öl nach 30-45 Minuten. Einwirkzeit mit weißem Pad per Hand oder Einscheibenmaschine / Rotationsschleifer einmassieren bis die Fläche gleichmäßig matt erscheint. Nach 6-8 Stunden Aufzug wie oben wiederholen.
- Für die Beschichtung von Möbelteilen ist im Regelfall ein einmaliger Auftrag ausreichend. Ein Abspadden ist nicht zwingend erforderlich, Materialüberschuss sollte mit einem Lappen abgenommen werden.
- Bei effektiver Mengenfertigung ist Spritzapplikation (Becherpistole, Düse 1,3-1,8 mm, Druck 2-3 bar) möglich.

**Trocknung:**

- Je nach Luftfeuchte und Temperatur ist die geölte Oberfläche nach 1-2 Stunden staubtrocken und nach 2-3 Tagen voll durchgehärtet. In dieser Zeit vor Wasser schützen.

**Pflege:**

Zur Erstpflege und Auffrischung OLI-NATURA Holzpfliegewachs verwenden. Für die normale Unterhaltsreinigung empfehlen wir die OLI-NATURA Holzseife

Unsere anwendungstechnischen Empfehlungen in Wort und Schrift können nur unverbindlich beraten. Sie basieren auf unseren Erfahrungen und dem derzeitigen Erkenntnisstand aus der Praxis. Sie entbinden den Verarbeiter nicht davon, unsere Produkte auf ihre Eignung für den vorgesehenen Verwendungszweck in eigener Verantwortung selbst zu prüfen. Hiermit verlieren alle früheren Ausgaben ihre Gültigkeit. Stand 29032017 / ST





## OLI-NATURA Hardwax Oil

OIL-WAX COMBINATION, FREE OF LABELLING OBLIGATIONS, FOR THE BASIC TREATMENT OF WOOD, CORK AND OSB FLOORING AS WELL AS FOR STAIRS, DOORS, WORKTOPS AND FURNITURE IN THE INTERIOR.

A true classic: OLI-NATURA Hardwax Oil is made of vegetable oils, waxes and resins. It has a pleasantly silky touch, subtly highlights the natural look of the wooden surface, and is excellently resistant against chemicals and abrasion. It is easily applicable by hand or machine, in one to two coats. By polishing the surface with a pad, it gains a natural mattness. Without polishing, the surface shows a silky gloss.

### Properties and test standards:

- Giscode Ö60+
- EU – Decopaint Directive
- Z-157.10- 18 (low-emission; certified construction product in accordance with DIBt standards)
- DIN 71-3 (safety of toys)
- DIN 53160 (saliva and sweat proof)
- DIN 68861, 1 B (for selected substrates)
- Free of formaldehyde, aromatic compounds, biocidal substances, preservatives, cobalt and oxime
- **Allergy-friendly**

**Ordering Code:** Nature/uncoloured (A03675)

**Packaging:** 30, 3, 1

**Composition:** Modified plant oils and waxes, such as soy oil and carnauba wax; disaromatized hydrocarbons; lead- and cobalt-free drying agents.

**Shelf-life:** 24 months in factory sealed containers. Storage and transport temperature: below +30°C / above +5°C.

**Labelling:** For labelling details and safety instructions, please refer to our safety datasheet at [www.olilacke.de](http://www.olilacke.de).

**Consumption:** 1-2 coats I depending on the application area and absorptivity of the substrate

40-50 g/sqm per coat (20-25 sqm/l)

**Tools:** Microfiber roller (5 mm), oil brush, broad brush, flat brush or spray gun, and white pad

### Handling instructions:

- Optimum processing conditions are: +20°C and 50% relative humidity.
- Do not use at temperatures below +15°C.
- Apply material at room temperature and shake well before use!
- Always apply to a test area before application on veneers, and on exotic woods that are rich in active substances!
- Danger of spontaneous combustion! Clean contaminated cloths / pads immediately after use or submerge in water.
- Mix containers with different batch numbers before use to avoid colour differences.
- Remove excess oil from the surface to avoid puddle formation.
- Application by spraying and dipping possible.
- Do not use in spray facilities together with NC lacquers.

### Surface preparation:

- Sand the wood surface thoroughly; start with coarse grit, final sanding for flooring with grit 100-150, for furniture with grit 180-240.
- The surface must be dry, thoroughly cleaned and free of oil, wax, grease, silicon and sanding dust.
- For parquet floors we recommend you to fill the joints with OLI-Fugenkitt joint filler solution and sanding dust before the final sanding.

### Setup recommendations:

- Stir oil well. Work in sections of 5-10 sqm. Pour oil on the surface (40-50 g/sqm depending on the type of wood) and immediately distribute evenly and thinly with a brush, microfiber roller, or flat brush.
- For application on floors and stairs: After a residence time of 30-45 minutes, work the oil in with white pad by hand or rotary floor machine/burnisher, until the surface appears uniformly matt. Repeat application as described above after 6-8 h.
- For the application on furniture: In general, one application is sufficient. Polishing the surface with a pad is not mandatory. Remove excess oil with a cloth.
- For serial production, application by spray gun is possible (cup spray gun; nozzle 1,3-1,8 mm, pressure 2-3 bar)
- Depending on the humidity and temperature, the oiled surface will be fully wear-resistant after 2-3 days. Protect it from water during this time.

### After-treatment and care:

For reconditioning and care, use OLI-NATURA Wood care wax. For regular maintenance cleaning we recommend OLI-NATURA Wood Soap

Our verbal and written recommendations for application can only provide non-binding advice. They are based on our experiences and the current state of knowledge with regard to practical use. These recommendations, however, do not release the user from the obligation to test the suitability of the product for the intended purpose and application himself. This statement supersedes all previous versions. Last update: 08.03.2017 / ST





## OLI-NATURA Hartwachsöl

KOMBINACJA OLEJU I WOSKU NIE WYMAGA OZNAKOWANIA SUBSTANCJI NIEBEZPIECZNYCH , DO WYKAŃCZANIA PODŁÓG DREWNIANYCH, KORKOWYCH I Z PŁYT OSB ORAZ SCHODÓW, DRZWI, PŁYT ROBOCZYCH I MEBLI WEWNĄTRZ POMIESZCZEŃ.

Klasyczny produkt. Jest kombinacją olejów roślinnych, żywic i wosków, zapewnia mięle odczucie w dotyku, delikatnie podkreśla wygląd drewna, posiada doskonałą odporność chemiczną i odporność na ściernanie. Łatwy w stosowaniu ręcznie lub maszynowo, do jedno- lub dwukortnego nakładania. Poprzez padowanie powierzchnia nabiera wyraźnie naturalnej matowości. Bez padowania pozostawia powierzchnię w jedwabistym połysku.

### Wypełnione normy/badania:

- Giskode Ö60+
- odpowiada wytycznym Decopaint
- Z-157.10-18 (produkt budowlany spełnia wymagania emisji DIBt)
- DIN EN 71-3 (bezpieczeństwo zabawek)
- DIN 53160 (odporność na ślinę i pot)
- DIN 68861, 1B (wybrane media)
- Nie zawiera formaldehydu i aromatów, substancji biobójczych i konserwujących, kobaltu i oksymu.

**Kod handlowy:** naturalny (A03675)

**Wielkość opakowań:** 30, 3, 1

**Baza surowcowa:** Modyfikowane oleje roślinne i woski, jak olej sojowy, wosk Carnauba, odaromatyzowane węglowodory, bezołowiowe i bezkobaltowe środki ułatwiające schnięcie.

**Magazynowanie:** W oryginalnie zamkniętych opakowaniach 24 miesięcy. Składowanie i transport w zakresie od +5°C do +30°C.

**Oznakowanie:** oznakowanie i wskazówki bezpieczeństwa dostępne w kartach bezpieczeństwa na stronie [www.oli-lacke.de](http://www.oli-lacke.de)

**Zużycie:** 1-2 nałożenia, w zależności od chłonności podłożu 40-50 g/m<sup>2</sup> na warstwę (20-25 m<sup>2</sup>/l)

**Narzędzia:** wałek z mikrofazy (5 mm.), szczotka do oleju, płaski pędzel, pędzelek lub pistolet natryskowy i biały pad.

### Uwagi przy stosowaniu:

- Optymalne warunki stosowania produktu przy temp. +20 ° C i 50% wilgotności wzgl. powietrza.
- Nie stosować przy temperaturze podłożu poniżej +15° C.
- Materiał stosować przy temperaturze pokojowej i przed użyciem dobrze wymieszać!
- Na drewnach egzotycznych zawierających substancje oleiste i na okleinach stosować po wcześniejszej próbie.
- Niebezpieczeństwo samozapłonu! Nasączone szmatki / pady natychmiast po użyciu czyścić lub przechowywać w wodzie.
- Opakowania o różnych numerach partii przed użyciem wymieszać aby uniknąć różnic kolorystycznych.
- Nadmiar oleju należy zebrać z powierzchni. Unikać tworzenia się skupisk oleju.
- Materiał można stosować natryskiem lub zanurzeniowo.
- Nie stosować na urządzeniach natryskowych razem z lakierami NC.

### Przygotowanie podłoża:

- Powierzchnię drewna starannie wyszlifować zaczynając od szlifu zgrubnego, końcowy szlif dla podłogi granulacja 100-150, dla mebli granulacja 180-240.
- Powierzchnie powinny być suche, gruntownieoczyszczone, bez śladów olejów, wosków, smarów, silikonu i pyłu szlifierskiego.
- Przy podłogach parkietowych przed końcowym szlifem ew. fugi wyszpachlować za pomocą OLI-Fugenkitt i pyłu szlifierskiego.
- 

### Zalecana technologia:

- Olej dokładnie wymieszać. Średnio porcję oleju na 5-10 m<sup>2</sup> (40-50 g/m<sup>2</sup> w zależności od gatunku drewna) ostrożnie polać na powierzchnię i natychmiast rozprowadzić równomiernie cienką warstwą za pomocą szczotki, wałka z mikrofazy lub płaskiego pędzla.
- Nakładanie olejowosku na podłogi i schody. Olej pozostawić na powierzchni na ok. 30-45 minut, następnie za pomocą białego pada ręcznego lub polerką talerzową rozprowadzić tak długo aż cała powierzchnia będzie jednakowo matowa. Po 6-8 godzinach naniesienie powtórzyć jak opisano powyżej.
- Nakładanie olejowosku na elementy meblowe \_W zasadzie wystarczy jednokrotne nałożenie. Padowanie nie jest konieczne wymagane. Nadmiar oleju należy zebrać za pomocą szmatki.
- Przy efektywnej produkcji masowej możliwe jest nakładanie natryskowe ( pistolet kubkowy, dysza 1,3 -1,8 mm, ciśnienie 2-3 bar)
- W zależności od wilgotności powietrza i temperatury olejowana powierzchnia nadaje się do użytkowania po 2-3 dniach. W tym czasie chronić przed wodą.

**Pielegnacja:** Do pielęgnacji i odświeżania należy stosować OLI-NATURA HolzpflegewachsDo normalnego bieżącego czyszczenia polecamy OLI-NATURA Holzseife.

Nasze pisemne i ustne zalecenia techniczne dotyczące zastosowania, które przekazujemy użytkownikowi w celach promocyjnych powstały na naszych doświadczeń według najlepszej wiedzy, zgodnie z dotychczasowym naukowym i praktycznym stanem wiedzy. Nie są jednak one wiążące zwalniają kupującego do sprawdzenia naszych produktów na własną odpowiedzialność pod względem przydatności do zastosowania w konkretnym przypadku i w danych warunkach. Stan informacji 08.03.2017/ST



podstawię  
i  
nie



## ОЛИ-НАТУРА Паркетное восковое масло

КОМБИНАЦИЯ МАСЕЛ С ВОСКОМ ДЛЯ ОБРАБОТКИ ДЕРЕВЯННЫХ И ПРОБКОВЫХ ПОЛОВ, ПЛИТ ОСБ, ЛЕСТНИЦ, ДВЕРЕЙ, РАБОЧИХ ПОВЕРХНОСТЕЙ И МЕБЕЛИ ВНУТРИ ПОМЕЩЕНИЙ. НЕ ПОДЛЕЖИТ ОБЯЗАТЕЛЬНОМУ ОБОЗНАЧЕНИЮ.

Настоящий «классик»: Состоит из растительных масел, восков и смол и комбинирует глубоко проникающую в древесину защиту масла с защитой поверхности воском. Наносится просто ручным или машинным способом, требуется нанесение одного или двух слоев. Восковое масло полируется, блеск поверхности является естественно матовым. Без втирания поверхность имеет шелковистый блеск. Отличается прекрасной хим. стойкостью и износостойкостью.

### Отвечает требованиям норм:

- DECOPAINT Европейского союза
- Код ГИС Ö60+
- Z-157.10- 18 (Допуск по эмиссиям как строительный материал согласно нормами DIBt)
- DIN 71-3 (Безопасность детских игрушек)
- DIN 53160 (стойкость к поту и сплюне)
- Не содержит формальдегид и ароматические углеводороды
- Без биоцидных добавок и консервантов
- DIN 68861, ч. 1, класс В (избранные жидкости)

**Номер артикула:** натуральный (A03675)

**Упаковка:** 30 / 3 / 1 / 0.25 л

**Хим. состав:** Модифицированные растительные масла и воски (напр. соевое масло, воск карнаuba), дезароматизированные углеводороды, не содержащие свинца и кобальта синккативы

**Срок хранения:** 24 мес. в закрытой оригинальной заводской упаковке. Транспортировка и хранение при Т не более +30°C / не менее +5°C.

**Маркировка:** Маркировка и указания по безопасности – см. паспорт безопасности на [www.olilacke.de](http://www.olilacke.de).

**Расход:** 1-2 слоя I В зависимости от подложки 40-50 гр/м<sup>2</sup> за один слой (20-25 м<sup>2</sup>/л)

**Инструменты:** микрофибрый валик (5 мм), масляная щетка или широкая кисть, белый пад, краскопульт

### Указания по применению:

- Оптимальные условия для нанесения материала - температура +20°C и влажность воздуха 50% .
- Не рекомендуется применение материала при температуре пола ниже +15°C. Нанести материал при комнатной температуре.
- Перед применением упаковку с материалом хорошо перемешать!
- На экзотических породах древесины и на шпоне использовать материал только после предварительного пробного нанесения!
- Опасность самовоспламенения! Пропитанные маслом тряпки или пады непосредственно после использования чистить или хранить под водой.
- Чтобы избежать разные оттенки цвета, упаковки разных партий перед нанесением смешивать между собой.
- Удалить излишки материала с поверхности, избежать образование луж.

### Подготовка поверхности:

- Провести тщательную ступенчатую шлифовку, начиная грубым зерном и заканчивая зерном P 100-150 для деревянного пола, зерном P 180-240 для мебельных деталей.
- Поверхность должна быть сухой и тщательно очищена от масла, воска, жира, силикона, шлифовальной пыли и прочих загрязнений, мешающих адгезии материала.
- При обработке паркетных полов перед окончательной шлифовкой древесины шпатлевать швы с помощью ОЛИ-Шпатлевочного раствора и шлифовальной пыли.

### Технология нанесения:

- Упаковку с маслом тщательно перемешать. Вылить масло участками (примерно для 5-10 кв.м.) на поверхность и сразу распределить равномерным, тонким слоем по поверхности с помощью щетки, микрофиброго валика или широкой кистью.
- Для обработки паркетных полов и лестниц оставить масло 30-45 мин. для полного смачивания. После этого втирать белым падом вручную или с помощью однодисковой шлифовальной машины, пока поверхность не кажется равномерно матовой. После промежуточной сушки 6-8 часов наносить второй слой воскового масла – см. выше.
- Для обработки мебельных деталей как правило достаточно нанесение одного слоя масла. Втирание масла в этом случае не обязательно, но рекомендуется. Удалить излишки с помощью тряпки.
- Для эффективного серийного производства возможно нанесение распылением (диэза 1,3-1,8 мм, давление 2-3 атм.)
- В зависимости от температуры и влажности воздуха масло полностью высыхает в течение 2-3 дней. В это время избежать попадания воды на поверхность.

**Уход:** Для текущего ухода рекомендуется использование ОЛИ-НАТУРА Древесного мыла.

Наши технические рекомендации по применению материала в устной и письменной форме носят исключительно совещательный характер. Они основаны на нашем опыте и наших знаниях в соответствии с уровнем науки и практики на сегодняшний день. Они не освобождают покупателя и пользователя от самостоятельных испытаний нашего продукта на его пригодность для конкретной цели применения под собственную ответственность. Все ранее изданные Технические информации теряют свою силу.  
Редакция: 15.12.2015 г. FR

